

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт вычислительной математики и информационных технологий



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ  
проф. Таюрский Д.А.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Академическое письмо

Направление подготовки: 01.04.02 - Прикладная математика и информатика

Профиль подготовки: Методы прикладной математической статистики

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Ситдикова Ф.Б. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), farida7777@yandex.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2	готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ПК-12	способностью к взаимодействию в рамках международных проектов и сетевых сообществ

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- английский язык уровень intermediate and advanced
- технологию структурирования академического текста;
- грамматические явления, необходимые для письменного изложения, перевода и редактирования;
- лексические, грамматические, стилистические и композиционно-структурные средства построения письменного академического текста;

Должен уметь:

- создавать письменный академический текст на английском языке по научным проблемам, используя соответствующие лексические, грамматические, стилистические и композиционно-структурные средства;
- редактировать академические тексты на английском языке и оценивать их качество;
- правильно организовать собственные идеи, ясно и убедительно обосновывать, и выражать их в письменном виде.

Должен владеть:

- навыками построения связного и логически упорядоченного текста;
- навыками использования критериев оценки академического текста в применении к своему и чужому тексту;
- навыками исправления сложных синтаксических и логических ошибок;
- навыками анализа собственного научного текста.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- к саморазвитию, повышению своей иноязычной компетенции;
- использовать справочные материалы на иностранном языке;
- к научной работе, используя язык специальности;

Обучающийся должен демонстрировать навыки анализа собственного текста, поиска ошибок.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.2 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 01.04.02 "Прикладная математика и информатика (Методы прикладной математической статистики)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 18 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. The nature of academic writing.	2	2	2	0	4
2.	Тема 2. Organization of an academic paper. Titles. Authors. Abstracts. Key words.	2	2	2	0	4
3.	Тема 3. Introductions.	2	2	2	0	4
4.	Тема 4. Materials and Methods. Results. Discussions.	2	2	2	0	4
5.	Тема 5. Conclusions. Acknowledgements. References. Footnotes.	2	2	2	0	4
6.	Тема 6. Avoiding plagiarism: Paraphrasing / Summary.	2	2	2	0	4
7.	Тема 7. Revising, editing, proofreading.	2	2	2	0	4
8.	Тема 8. Other genres. Theses. Literature review. Conference papers. Tables and graphs. Letters to the editor.	2	2	2	0	4
9.	Тема 9. Choosing where to publish.	2	2	2	0	4
	Итого		18	18	0	36

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. The nature of academic writing.

лекционное занятие (2 часа):

The language of science and academia. Clarity in scientific writing. Measuring the difficulty of academic text. The structure of scientific articles.

практическое занятие (2 часа):

Abbreviations.

###### Тема 2. Organization of an academic paper. Titles. Authors. Abstracts. Key words.

лекционное занятие (2 часа):

Titles. Types of title. Grammatical constructions in titles. Writing an abstract. Key words. How to select key words.

практическое занятие (2 часа):

Academic vocabulary.

###### Тема 3. Introductions.

лекционное занятие (2 часа):

Introduction: problem background, literature review, problem statement, framework of the paper.

практическое занятие (2 часа):

Using nouns and adverbs.

###### Тема 4. Materials and Methods. Results. Discussions.

лекционное занятие (2 часа):

Describing methods. Reporting results. Discussing findings.

практическое занятие (2 часа):

Articles.

**Тема 5. Conclusions. Acknowledgements. References. Footnotes.**

лекционное занятие (2 часа):

Conclusion words. Reasons for citing references. Using appropriate styles and references.

практическое занятие (2 часа):

Punctuation.

**Тема 6. Avoiding plagiarism: Paraphrasing / Summary.**

лекционное занятие (2 часа):

Types of plagiarism. Summarizing.

практическое занятие (2 часа):

Modal verbs.

**Тема 7. Revising, editing, proofreading.**

лекционное занятие (2 часа):

Spelling. Fragment Sentences. Comma Splices. Apostrophes.

практическое занятие (2 часа):

Reported speech.

**Тема 8. Other genres. Theses. Literature review. Conference papers. Tables and graphs. Letters to the editor.**

лекционное занятие (2 часа):

Writing a thesis. Strategies for presenting results in reviews. Constructing tables. Presenting tables.

практическое занятие (2 часа):

Relative pronouns.

**Тема 9. Choosing where to publish.**

лекционное занятие (2 часа):

Impact and other factors. Different audiences.

практическое занятие (2 часа):

The Passive voice.

**5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

History of computers. Reload.: учебное пособие / Р. Н. Сабирова, Ф. Б. Ситдикова, Д. Ф. Хакимзянова. ? Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2017. ? 117 с. -

<http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/117265/POSOBIE.pdf?sequence=1>

Сабирова Р. Н., Ситдикова Ф. Б., Тарасова В. В. Computers & Internet in Daily Use. - Учебное пособие для студентов ИВМиИТ (в электронном виде). - Изд-во КФУ, 2013 г. - 120 с. -

[http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21267/17\\_001\\_000307.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21267/17_001_000307.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Хакимзянова Д. Ф. English for Masters of Computing: учебное пособие / Д. Ф. Хакимзянова, Ф. Б. Ситдикова, Р. Н. Сабирова. - Казань: Казан. ун-т, 2013. - 125 с. -

[http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/109454/\\_ENGLISH\\_for\\_MASTERS\\_of\\_COMPUTING\\_\\_PDF\\_.pdf?sequence=1](http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/109454/_ENGLISH_for_MASTERS_of_COMPUTING__PDF_.pdf?sequence=1)

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Advice on Academic Writing - <http://www.writing.utoronto.ca/advice>

Cardiff University. Information literacy resource bank - <https://ilrb.cf.ac.uk/plagiarism/exercise/index.html>

Gillett A. Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education - [www.uefap.com/writing/writfram.htm](http://www.uefap.com/writing/writfram.htm)

Oxford Royale Academy - <https://www.oxford-royale.co.uk/articles/words-phrases-good-essays.html>

Reading for Academic Purposes: How to Read Critically for Academic Purposes -

<http://blog.eliteediting.com.au/studying-and-exams/reading-for-academic-purposes-how-to-read-critically-for-academic-purposes>

Writing for Academic Purposes - <http://www.excellent-proofreading-and-writing.com/writing-for-academic-purposes.html>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Методические указания для обучающихся являются обязательной частью учебно-методического комплекса. Цель методических указаний - обратить внимание студента на главное, существенное в изучаемой дисциплине, научить

связывать теоретические положения с практикой, научить конкретным методам и приемам выполнения различных учебных заданий.

При подготовке к практическим занятиям следует использовать основную литературу из представленного списка,

а также руководствоваться приведенными указаниями и рекомендациями. Для наиболее глубокого освоения

дисциплины рекомендуется изучать литературу, обозначенную как 'дополнительная' в представленном списке.

Обучающийся должен знать:

- какие разделы и темы дисциплины предназначены для самостоятельного изучения (полностью или частично);
- какие формы самостоятельной работы будут использованы в соответствии с рабочей программой дисциплины;
- какая форма контроля и в какие сроки предусмотрена.

На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении конкретных ситуаций, способность на основе полученных знаний находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить полезный дополнительный материал по тематике занятий.

Краткие рекомендации по видам работы и типам контроля, предусмотренными данной программой:

-----  
I. НАПИСАНИЕ ЭССЕ - это вид внеаудиторной самостоятельной работы студентов по написанию сочинения небольшого объема и свободной композиции на частную тему. Тематика эссе должна быть актуальной, затрагивающей современные проблемы области изучения дисциплины. Студент должен раскрыть не только суть проблемы, привести различные точки зрения, но и выразить собственные взгляды на нее. Этот вид работы требует от студента умения четко выражать мысли как в письменной форме, так и посредством логических рассуждений, ясно излагать свою точку зрения.

Требования к написанию эссе:

- внимательно прочитать задание и сформулировать тему не только актуальную по своему значению, но и оригинальную и интересную по содержанию;
- подобрать и изучить источники по теме, содержащуюся в них информацию;
- выбрать главное и второстепенное;
- составить план эссе;
- лаконично, но емко раскрыть содержание проблемы и свои подходы к ее решению;
- оформить эссе и сдать в установленный срок.

-----  
II. АННОТИРОВАНИЕ ТЕКСТА

План для написания рекомендательной аннотации:

Данные об авторе первоисточника.

Содержание материала.

Личная оценка статьи или книги.

Сведения об издании.

Целевая аудитория первоисточника.

План, предназначенный для справочной аннотации:

Данные об авторе.

Жанр первоисточника.

Главная тема материала.

Краткое содержание первоисточника.

Реквизиты издания.

Аудитория, на которую рассчитан материал первоисточника.

Не следует в аннотацию включать весь текст, относящийся к рассматриваемой проблеме.

Необходимо выделить и законспектировать только основные положения, позволяющие выстроить логику ответа на вопросы интересующей темы.

-----  
При подготовке к зачёту у студента должен быть хороший учебник или конспект литературы, прочитанной по указанию преподавателя в течение семестра.

Вначале следует просмотреть весь материал по сдаваемой дисциплине, отметить для себя трудные вопросы. Обязательно в них разобраться.

В заключение еще раз целесообразно повторить основные положения, используя при этом опорные конспекты лекций. Систематическая подготовка к занятиям в течение семестра позволит



использовать время зачётной сессии для систематизации знаний.

-----

### III. НАПИСАНИЕ НАУЧНОЙ СТАТЬИ

Чтобы написать хорошую статью, необходимо соблюдать стандарты построения общего плана научной публикации и требования научного стиля речи. Это обеспечивает однозначное восприятие и оценку представленных данных. Основные черты научного стиля: логичность, однозначность, объективность.

Научная статья - это законченное и логически цельное произведение, освещающее какую-либо тему, входящую в круг проблем, связанных с темой дипломной работы или диссертации.

Научные статьи подразделяются на следующие типы: теоретическая статья, аналитическая статья, экспериментальная статья, обзорная статья, из которых основную долю публикаций в научных журналах занимают экспериментальные статьи.

Изучение научной литературы - это важный и длительный процесс, завершающийся написанием окончательного варианта статьи. Он включает ряд этапов: поиск источников; ознакомительное чтение; углубленное, изучающее чтение с выписками в форме конспектов, аннотаций, тезисов, реферирования; использование источников в процессе исследования для объяснения и интерпретации собственных результатов и наблюдений; ссылки на литературу в черновике; написание обзорной части работы; организация библиографического описания к работе и его окончательное редактирование.

Статьи для международных журналов чаще всего пишут по так называемому плану IMRAD, который включает в себя:

- Abstract (аннотацию с ключевыми словами)
- Introduction (введение) ,
- Methods (методы)
- Results and Discussion (результаты и обсуждение),
- Summary (итоги),
- Conclusions (выводы),
- References (список литературы).

**АННОТАЦИЯ.** Аннотация - это не зависимый от статьи источник информации. Ее пишут после завершения работы над основным текстом статьи. Она включает характеристику основной темы, проблемы, объект, цели работы и ее результаты. В ней указывают, что нового несет в себе данный документ в сравнении с другими, родственными по тематике и целевому назначению. В аннотации не должен повторяться текст самой статьи (нельзя брать предложения из статьи и переносить их в аннотацию), а также ее название. В ней не должно быть цифр, таблиц, внутритекстовых сносков. Рекомендуемый объем - 100 - 250 слов на русском и английском языках.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА** выражают основное смысловое содержание статьи, служат ориентиром для читателя и используются для поиска статей в электронных базах и классификации статей по темам. Размещаются после аннотации в количестве 4-7 слов, приводятся на русском и английском языках.

**ВВЕДЕНИЕ.** Во введении осуществляется постановка научной проблемы, обозначение ее актуальности, связи с важнейшими задачами, которые необходимо решить, значения для развития определенной отрасли науки или практической деятельности. Здесь также возможны изложение научной задачи и истории вопроса, оценка предыдущих результатов; оговариваются условия исследования, допущения, ограничения и другие сведения, необходимые для подготовки читателя к восприятию информации. Объем введения обычно составляет 10-15% от общего объема статьи.

Часть введения нужно посвятить обзору литературы по теме статьи, затем обозначить конечную цель статьи и задачи, которые ставятся и решаются в статье.

**МЕТОДЫ.** В данном разделе описывается последовательность выполнения исследования и обосновывается выбор используемых теоретических или экспериментальных методов, использованных при исследовании или решении поставленной задачи.



**РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ.** Важнейшим элементом работы над статьей является представление результатов работы и их интерпретация. В работе, посвященной экспериментальным (практическим) исследованиям, автор обязан описать методику экспериментов, оценить точность и воспроизводимость полученных результатов.

Результаты работы описывают предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, фактические данные, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. Представленные в статье результаты желательно сопоставить с предыдущими работами в этой области как автора, так и других исследователей. Такое сравнение дополнительно раскроет новизну проведенной работы, придаст ей объективности.

Экспериментальные результаты обычно фиксируются в виде таблиц и подвергаются статистической обработке для оценки точности и надежности полученных результатов.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ** содержит краткую формулировку результатов, полученных в ходе работы. В заключении, как правило, автор исследования суммирует результаты осмысления темы, выводы, обобщения и рекомендации, которые вытекают из его работы, подчеркивает их практическую значимость, а также определяет основные направления для дальнейшего исследования в этой области знаний.

**ВЫВОДЫ** обычно пишутся, если статья основана на экспериментальных данных и является результатом многолетнего труда. Выводы не могут быть слишком многочисленными. Достаточно трех-пяти ценных для науки и производства выводов, полученных в итоге нескольких лет работы над темой. Выводы должны иметь характер тезисов.

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ.** Очень важно дать грамотное библиографическое описание работ, на которые ссылается исследователь. Чаще всего используются несколько основных способов библиографического описания изданий. С 1 января 2009 года вводится в действие новый ГОСТ Р 7.0.5 ? 2008 'Библиографическая ссылка', разработанный ФГУ 'Российская книжная палата' Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям. Данный стандарт 'устанавливает общие требования и правила составления библиографической ссылки: основные виды, структуру, состав, расположение документов.

**ПРОВЕРКА НА ПЛАГИАТ.** Плагиатом считается умышленное присвоение авторства чужого произведения науки или мысли или искусства или изобретения. Следует помнить, что представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует отсутствие плагиата и других форм неправомерного заимствования в рукописи произведения, надлежащее оформление всех заимствований текста, таблиц, схем, иллюстраций. Существует огромное количество интернет ресурсов, предлагающих проверить работу на уникальность. Некоторые из них: <http://text.ru/antiplagiat>, [www.AntiPlagiat.ru](http://www.AntiPlagiat.ru).

#### IV. ПОДГОТОВКА ПРЕЗЕНТАЦИИ

Логическая последовательность создания презентации:

1. Структуризация учебного материала,
2. Составление сценария презентации,
3. Разработка дизайна мультимедийного пособия,
4. Подготовка медиафрагментов (аудио, видео, анимация, текст),
5. проверка на работоспособность всех элементов презентации.

В качестве рекомендаций по применению мультимедийных презентаций можно использовать методические рекомендации Д.В. Гудова, включающие следующие положения:

1. Слайды презентации должны содержать только основные моменты лекции (основные определения, схемы, анимационные и видеофрагменты, отражающие сущность изучаемых явлений),
2. Общее количество слайдов не должно превышать 20 - 25,
3. Не стоит перегружать слайды различными спецэффектами, иначе внимание обучаемых будет сосредоточено именно на них, а не на информационном наполнении слайда,
4. На уровень восприятия материала большое влияние оказывает цветовая гамма слайда, поэтому необходимо позаботиться о правильной расцветке презентации, чтобы слайд хорошо 'читался', нужно четко рассчитать время на показ того или иного слайда.

#### V. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ЗАЧЕТУ.

Зачет - важный этап в учебном процессе, имеющий целью проверку знаний, выявление умений применять полученные знания к решению практических задач. Как подготовка к нему, так и сам - форма активизации и систематизации полученных знаний, их углубления и закрепления. В ходе зачета студент должен быть готов к ответу на дополнительные вопросы, к решению задач в рамках проблематики билета. На зачете студент должен четко и ясно формулировать ответ на вопрос билета; ответ необходимо проиллюстрировать конкретной практической информацией. Студент должен глубоко разбираться во всем круге вопросов по получаемой специальности. Результат зачета определяется недифференцированной оценкой 'зачтено'.

Подготовка студентов к зачету является одним из основных и трудоемких видов учебной деятельности. Эффективность этой деятельности во многом зависит от самостоятельной работы при подготовке к зачету. В часы самоподготовки необходимо самостоятельно изучить материал. При этом самостоятельную работу необходимо понимать не только как 'домашнюю' работу по подготовке к практическому занятию, но и как всю совокупность предшествующих ему занятий:

- изучение задания и методических указаний к практическому занятию по данной теме;
- консультации накануне проведения зачета и получение индивидуальной методической помощи;
- изучение рекомендованной литературы, работа со словарями.

Пример теоретических вопросов на зачете: 1. What is a paragraph? 2. What are the main rules of paragraphing? 3. Name the main points of a paragraph structure. 4. What is a topic sentence? Tell about its distinctive features. 5. What is cohesion? Which cohesive devices do you know? 6. Which principal elements should a paragraph possess? 7. When do we normally start a new paragraph? 8. What are the strategies to make a paragraph more developed? 9. Give a definition for abstract. 10. Name the main steps of paragraph writing. 11. Which key elements does an abstract of a scientific research paper contain? 12. Which two types are abstracts divided into? Characterize each of them. 13. What is the difference between an abstract and an introduction? 14. What is a summary? What information should you include in the summary? 15. What is an essay? How to write an outline? 16. What is a book review? What is the difference between a book review and a book report? 17. What is a citation, reference, plagiarism? What are referencing styles? 18. What is a research paper? What is the structure of a research paper?

Для успешной задачи зачета студент должен посещать занятия, знать теоретические положения дисциплины 'Академическая коммуникация', представить работу в виде научной статьи, выполненную и оформленную по всем требованиям. Также студент должен уметь аннотировать статьи по специальности и передать основные положения статьи на иностранном языке. Пример билета и образец статьи приводится в п. 6.3.

На зачете студенты должны уметь:

- читать английский текст по пройденной тематике с нормативным произношением и ритмом;
- понимать и переводить со словарем литературу по специальности;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
- активно владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- выделять главную и второстепенную информацию при чтении адаптированной и оригинальной литературы;
- аннотировать статьи по специальности;
- при подготовке к зачету рекомендуется использовать дополнительные источники, предложенные для изучения в списке литературы;

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" и магистерской программе "Методы прикладной математической статистики".

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 01.04.02 - Прикладная математика и информатика

Профиль подготовки: Методы прикладной математической статистики

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Основная литература:

1. A Complete Guide to Modern Writing Forms. Современные форматы письма в английском языке: Учебник / А.Ю. Поленова, А.С. Числова. - М.: ИНФРА-М: Академцентр, 2012 - 160 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=235606>

2. Радовель В. А. Английский язык для технических вузов: Учебное пособие / Радовель В.А. - М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2016 - 284 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование)

<http://znanium.com/bookread2.php?book=521547>

3. Сиполс, О. В. Develop Your Reading Skills: Comprehension and Translation Practice.

Обучение чтению и переводу (английский язык) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. В. Сиполс. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011 - 376 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=409896>

#### Дополнительная литература:

1. Computers & Internet in daily use [Текст: электронный ресурс] : учебное пособие для студентов факультета ВМК / М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГАОУ ВПО 'Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т яз., Каф. англ. яз. ; [авт.-сост.] Р. Н. Сабирова, Ф. Б. Ситдикова, В. В. Тарасова .? Электронные данные (1 файл: 1,07 МБ) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 20.03.2013) .? Загл. с экрана .? Для 3-го, 4-го семестров . [http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21267/17\\_001\\_000307.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21267/17_001_000307.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

2. History of computers. Reload.: учебное пособие / Р. Н. Сабирова, Ф. Б. Ситдикова, Д. Ф. Хакимзянова. - Казань: Изд-во Казанского университета, 2017 - 117 с.

<http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/117265/POSOBIE.pdf?sequence=1>

3. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / Э.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012 - 223 с. URL:

<http://znanium.com/bookread.php?book=252490>

4. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. И доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013 - 319 с. URL:

<http://znanium.com/bookread.php?book=368907>

5. Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка): Справ. Пособие / И.Е. Торбан. - М.: ИНФРА-М, 2009 - 97 с. URL:

<http://znanium.com/bookread.php?book=166090>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.Б.2 Академическое письмо

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 01.04.02 - Прикладная математика и информатика

Профиль подготовки: Методы прикладной математической статистики

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.